



Quick Start Guide

Kurzanleitung

Guide de Démarrage Rapide

CableMaster

CM200





English

Quick Start Guide

CableMaster

CM200



1. LCD Display
2. On/Off, Cable Testing, Mode Testing, LOOP

The CableMaster CM200 has a single button to both start a test and select other functions and options. Presses of less than about 1 second (short press) and more than 1 second (long press) are recognized differently.

1. **Cable Testing (short press)** : With the CM200 off, each short press of the button causes a cable test to be executed and the results displayed for 20 seconds before powering off. “TEST” is displayed while testing is being performed. If another short press occurs before the 20 second time out another test and 20 second time out begin. If the button is pressed and held until “LOOP” is displayed and then released, tests are run continuously and the display updated. The CM200 will turn off automatically if there is no test result change for 5 minutes. A long press of the button will cause the CM200 to exit cable test loop mode and enter mode selection as discussed below.
2. **Mode Selection (long press)**: Starting with the CM200 off, a long press of the button will cause the CM200 to enter mode selection. In mode selection the CM200 cycles through cable test and tone generator modes. The mode displayed when the button is released will begin execution. From powered off, the modes in order are:
 - **LOOP**: Cable test that loops continuously until it times out or is exited by a long press that reenters mode selection. Used to troubleshoot intermittent problems.
 - **Four Tone Cadences (Hi Lo 1, Hi Lo 2, Hi, Lo)**: The next four modes are all tone generator modes with different sounds. The “H Lo” tones are made up of two frequencies with different timings. “Hi” and “Lo” are single frequency. Once in a tone mode, short presses change the pins carrying tone. The pins with tone are displayed. In a tone mode, the CM200 will turn off automatically 30 minutes after the test button press or by exiting to mode select with a long press.
 - **OFF**: When the button is released with “OFF” displayed, the CM200 will power off. Once in one of the above modes, OFF is the first mode offered upon exiting to mode select. To select a different mode other than OFF, continue to hold the button down and the next mode in rotation will be displayed next.
 - **CABLE**: The cable test mode is the single cable test mode with 20 second timeout that a short press from powered off executes.

Kurzanleitung

CableMaster

CM200



1. LCD Display

2. An/Aus, Kabelprüfung, Modusauswahl, LOOP

Der CableMaster 200 besitzt eine einzige Taste zur Bedienung, mit der ein Test gestartet und alle anderen Funktionen und Optionen ausgewählt werden. Ein kurzes Drücken der Taste (weniger als 1 Sek.) und ein langes Drücken (mehr als 1 Sek.) ruft jeweils andere Funktionen auf.

1. **Kabeltest (kurzer Tastendruck):** Bei ausgeschaltetem CableMaster 200 wird mit jedem kurzen Tastendruck ein Kabeltest durchgeführt und die Ergebnisse 20 Sek. lang angezeigt, bevor sich das Gerät wieder abschaltet. Während des Tests erscheint "TEST" auf dem Bildschirm. Erfolgt ein erneuter kurzer Tastendruck vor Ablauf der 20 Sek. wird ein weiterer Test gestartet mit dem gleichen 20 Sek. Rhythmus. Wird die Taste gedrückt gehalten, bis "LOOP" auf dem Bildschirm erscheint, und dann losgelassen, werden fortlaufende Tests durchgeführt und die Ergebnisanzeige aktualisiert. Der CableMaster 200 schaltet sich automatisch ab, wenn die Ergebnisse 5 Min. lang unverändert bleiben. Mit einem langen Tastendruck wird der Dauertest gestoppt und die Modusauswahl, wie nachstehend beschrieben, aufgerufen.
2. **Modusauswahl (langer Tastendruck):** Bei ausgeschaltetem CableMaster 200 ruft ein langer Tastendruck die Modusauswahl des CableMaster 200 auf. Die Kabeltest- und Tongeneratormodi werden nacheinander angezeigt. Der beim Loslassen der Taste angezeigte Modus wird ausgeführt. Bei Einschalten des Cable Master 200 erscheinen die Modi in folgender Reihenfolge:
 - **LOOP:** Kabeltest im Dauermodus, bis die automatische Abschaltung erfolgt oder der Test durch einen langen Tastendruck beendet und die Modusauswahl aufgerufen
 - **Hi Lo 1, Hi Lo 2, Hi, Lo (vier Tonmuster):** Die nächsten vier Modi sind Tonerzeugungsmodi mit verschiedenen Tonmustern. "Hi Lo" Tonfolgen werden in zwei Frequenzen mit unterschiedlicher Länge gesendet. "Hi" und "Lo" haben jeweils nur eine Frequenz. Durch einen kurzen Tastendruck in einem der Tonmodi wechseln die mit dem Tonsignal beaufschlagten Adernpaare. Die entsprechenden Pins werden angezeigt. Im Tonmodus schaltet der CableMaster 200 automatisch 30 Min. nach Drücken der Testtaste ab bzw. wird durch einen langen Tastendruck die Modusauswahl aufgerufen.
 - **OFF:** Wird die Taste in dem Moment losgelassen, wo "OFF" auf dem Bildschirm angezeigt ist, schaltet sich der CableMaster 200 ab. In allen vorgenannten Modi ist OFF die erste Option, die beim Aufrufen der Modusauswahl angeboten wird. Ist ein anderer Modus als OFF gewünscht, muss die Taste weiter gedrückt gehalten werden, bis beim Durchlauf der entsprechende Modus erscheint.
 - **CABLE:** Es wird der gleiche Kabeltest durchgeführt, wie bei kurzem Tastendruck



Guide de Démarrage Rapide

CableMaster

CM200



1. Ecran LCD

2. On / Off, Contrôle de câble, Test en mode, LOOP

Le CableMaster 200 a une seule touche qui sert à lancer un test et à sélectionner les autres fonctions et options. Une brève pression sur la touche (moins d'une sec.) et une pression prolongée (plus d'une sec.) sera reconnue différemment

1. **Test de câble (brève pression) :** Le CableMaster 200 éteint, chaque brève pression sur la touche lance un test de câble dont les résultats seront affiché pendant 20 sec. avant de s'éteindre. "TEST" s'affiche pendant le test. Une nouvelle brève pression avant l'expiration de 20 sec. lancera un nouveau test et le cycle de 20 sec. se repète. Si la touche est appuyée et tenue enfoncée jusqu'à "LOOP" s'affiche puis relâchée à ce moment, des tests en continu seront effectués et l'affichage sera actualisé. Le CableMaster 200 s'éteindra automatiquement au bout de 5 min. sans aucun changement des résultats. Une pression prolongée permet de sortir le test de câble en mode continu et d'accéder à la sélection de modes comme décrit ci-dessous.
2. **Sélection de modes (pression prolongée) :** Le CableMaster 200 éteint, une pression prolongée sur la touche permet d'accéder à la sélection de modes. En sélection de modes le CableMaster 200 fait défiler tous les modes de test de câble et de génération de tonalité. Le mode affiché au moment où la touche est relâchée sera exécuté. A partir de l'état éteint, les modes seront affichés en ordre suivant :
 - **LOOP (boucle)** : Test de câble en continu jusqu'à ce que le temps soit écoulé ou le test soit arrêté par une pression prolongée qui permet d'accéder à la sélection de modes. Utile pour identifier des problèmes intermittents.
 - **Quatre cadences de tonalités (Hi Lo 1 – (Haut Bas), Hi Lo 2, Hi (Haut), Lo (Bas))** : Les 4 prochains modes sont tous des modes de génération de tonalité à sons différents. Les tonalités "Hi Lo" se composent de deux fréquences et intervalles différents. "Hi" et "Lo" ont une seule fréquence. En mode de tonalité des brèves pressions changeront les fils sur lesquels la tonalité sera générée. Les broches correspondantes s'affichent. En mode tonalité le CableMaster 200 s'éteindra automatiquement 30 min. après la pression sur la touche ou vous accédez à la sélection de modes par une pression prolongée.
 - **OFF** : Si la touche est relâchée le moment où "OFF" s'affiche le CableMaster 200 s'éteindra. A partir de tous les modes OFF sera la première option qui sera affichée en accédant à la sélection de modes. Pour sélectionner un mode autre que OFF, tenez la touche enfoncée jusqu'à ce que le mode désiré s'affiche.
 - **CABLE**: Le mode de test de câble est le seul test de câble effectué pendant 20 sec. et lancé par une brève pression à partir de l'état éteint du CableMaster 200.



DIREKTRONIK

Direktronik AB tel. 08-52 400 700 www.direktronik.se